

National Engineering Industries Limited



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 555 03 Dated : 14.1.19	SHIPPING DATE 14.01.2019
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
Country of Origin of Goods: INDIA			
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.		ITALY	
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-01	03 WOODEN PALLETS	BALL BEARING	
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	Nos. 5.760
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500039126			
			5.760
180215490 5008958844 18839			Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. —A— AMIT CHAUDHARY Export Officer 14.01.2019

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 29/01/19

Firma

[Handwritten Signature]

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/555 03 Dated : 14.01.2019		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500037881			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) Magna PT S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination: ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier: Jaipur		Terms of Delivery and payment: DDU 30 DAYS NET	
Vessel/Flight No.:		Port of Loading: MUMBAI			
Port of Discharge :		Final Destination : ITALY			
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
BALL BEARING GETRAG PART # 9009105371		TS2-G1335LLUAN		POSITION H1	
Delivery note # 555 03 Dated : 14.1.19				Quantity TOTAL Pcs. 5,760	
				Rate. EURO/Pcs. 1,65	
				Amount EURO DDU 9504,00	
Amount Chargeable (in words) (DDU) EURO SEVEN THOUSAND ONE HUNDRED TWENTYEIGHT AND ZERO CENTS ONLY.		TOTAL		5760	
This is to certify that: Goods are of Indian Origin				9504,00	
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. AMIT CHOUDHARY Export Officer 14.01.19					

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6		2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8		Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Det. di carico 1 1		4T N.:00000137Z 23/01/19	
	14		Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 5 D/19/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine del diritto economico e valoriale di Esportazione DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	15		Paese di spedizione/esportazione INDIA		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. prodiz. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a: IN b: a: IT b: BA	
	16		Paese di origine INDIA		16 Paese di origine 17 Paese di destinazione			
	18		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
	21		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 11880,00 1,000000 1 1			
	25		Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3		28 Dati finanziari e bancari			
	29		Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			
	31 Colli e designazione della merci PX		Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 5 PALETTE ALTRI CUSCINETTI A SFERE		32 Articolo 33 Codice delle merci 1 N. 84821090 90 S001		34 Cod.P.dl origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a: IN b: 2385 200	
37		REGIME 4000		38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 2260		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -19DE460551636521M5		
41		Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 11880,00		44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni 01DI-IT-2018-181213100/4339250000001 N380 -IN-2019-EXP/2018-19/555 03 /--/ Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -INREX1388002698EC024 /--/ Y069 U165 -20190114 /--/ N380 -IN-2019-EXP/2018-19/729 01		45 Aggiustamento Codice MS 46 Valore statistico 0,00 11880,00		
47 Calcolo delle imposizioni		Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 11880 0 % 0,00 F 405 11880 22 % 2613,60 G 406 11880 22 % - 2613,60 G		48 Dilazioni di pagamento 012747V		49 Identificazione del deposito		
50		Obbligato principale N. rappresentato da: Luogo e data:		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)								
52 Garanzia non valida per				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme, Svin.: 2KUAS8 Dichiarazione trasmessa telematicamente		Si delega per il controllo al Sig. Il Capo Servizio V: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 23/01/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 137Z del 23/01/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli 1 Totale colli 5 Totale massa lorda 2385.0

Tot. Dir. Acc. 0 Convalida Telematica S

Tot. Dir. Res. 0 ID. Telem. 5WP2 3

Tot. Dir. Gen. 0 Data Conv. 23/01/2019

Convalidata da

Acc. Sospeso Appuramento

Data Rilascio 31/12/7777 Modalità di Invio FILE FIRMATO DIGITALMENTE

Convalida AT NO CF Firma MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC CA Esito Controllo Codice Svincolo 2KUAS8

Svincolata da

Controllo effettuato

A93 N. 38 Del 23/01/2019 Piccola cassa

Quietanza N. Del

Discarico N. Del Tipo

A27 N. Del Serie

Rettifica Del Causale Totale Rett. Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento Del Causale

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 11880.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 137Z del 23/01/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 19DE460551636521M5.

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale: 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 2385.0 - Peso netto: 2260.0 - Qnta suppl.: n.d.

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

19DE460551636521M5



A

2 Versender / Ausführer
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke
1 | 2

5 Positionen
1

6 Packst. insgesamt
5

7 Bezugsnummer
W00967392

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rübschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
B-ZI 526/B-ZI 527

19 Ctr.
DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeichnung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

2385

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr, 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg - AG 40

14.01.2019

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg - Koreastraße

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: ---

Zeichen: ---

Frst (letzter Tag): 25.01.2019

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rübschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

Blatt

A

2

2

AbgSt: DE004605

Datum: 14.01.2019

MRN

19DE460551636521M5



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	GETRAG	5 PK - Packung/Packstü- ck		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		2385	2260	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/555 03 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/729 01



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000367 vom 14.01.2019



19-000367

Ludwigsburg, 15.01.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros #729 01 - #555 03	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.385	15 Umfang cbm
Summe: Total:		5,00 COLLI		2.385,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		Via de 276 Sur 19-000367-20026 Modugno (It) data 15.01.2019 Réception des marchandises le				
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 15.01.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su ordinato" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604